



## 33030 - PRÁCTICAS EXTERNAS

### Información de la asignatura

**Código - Nombre:** 33030 - PRÁCTICAS EXTERNAS

**Titulación:** 700 - Máster en Estudios Internacionales Francófonos

**Centro:** 101 - Facultad de Filosofía y Letras

**Curso Académico:** 2019/20

### 1. Detalles de la asignatura

#### 1.1. Materia

Prácticas externas

**Practicum / Stage professionnel**

#### 1.2. Carácter

Optativa

#### 1.3. Nivel

Máster (MECES 3)

#### 1.4. Curso

1

#### 1.5. Semestre

Anual

#### 1.6. Número de créditos ECTS

8.0

#### 1.7. Idioma

La asignatura se imparte en español y francés. **This course is taught in Spanish, French. / Ce cours est assuré en espagnol, français.**

#### 1.8. Requisitos previos

resupone un nivel de B2 en lengua francesa que permita al alumno leer bibliografía de consulta / **Students must have a suitable level of French, B2 (European Common Framework), to read references in the language. / L'étudiant est censé avoir acquis un niveau B2 du Cadre européen afin de pouvoir lire les références en français.**

<b>Código Seguro de Verificación:</b>	0173-954A-1DB6S0001-237D	<b>Fecha:</b>	28/07/2020	
<b>Firmado por:</b>	Responsable académico del centro			
<b>Url de Verificación:</b>	http://sede.uam.es	<b>Página:</b>	1/9	

## 1.9.Recomendaciones

Se recomienda nivel de inglés para lectura de bibliografía adicional. / **A good level in English reading comprehension is recommended for additional bibliography.** / Il est recommandé d'avoir un bon niveau d'anglais pour la lecture d'éventuelles références en anglais.

## 1.10.Requisitos mínimos de asistencia

### MODALIDAD PRESENCIAL / FACE-TO-FACE FORMAT / MODALITÉ PRÉSENTIELLE

La asistencia es obligatoria / **Attendance is mandatory.** / **La présence est obligatoire.**

Es preciso justificar las faltas de asistencia / **Absences must be justified** / **Les absences doivent être justifiées.** Será necesario un mínimo de asistencia a las clases (70%), salvo caso justificado y excepcional, que habrá de ser comunicado al inicio del semestre. / **At least 70% of attendance is required. At the beginning of the term, the student must inform the instructor if there will be any foreseeable attendance problems.** / **L'étudiant doit assister à au moins 70% des cours. Indiquez tout cas exceptionnel au professeur en début de semestre.**

## 1.11.Datos del equipo docente

Para contactar con los otros profesores de la asignatura consulte el Directorio de la UAM [www.uam.es](http://www.uam.es)

**Pour contacter les autres enseignants consultez le Directorio de la UAM sur le web [www.uam.es](http://www.uam.es)**

El/La coordinador/a de la asignatura es:

**Le coordinateur / La coordinatrice de la matière est:**

Docente : **Alain BROUTÉ** (COORDINADOR DE LA ASIGNATURA/  
Departamento de Filología Francesa Facultad de Filosofía y Letras  
Despacho - Módulo - : 305-VII  
Teléfono / : +34 91 49 28 43  
Correo electrónico / : [alain.brouté@uam.es](mailto:alain.brouté@uam.es)

Horario de atención al alumnado (se especificarán al inicio del semestre) / **Office hours (to be published at the beginning of the term) / Heures de permanences (à spécifier en début de semestre).**

Página web/Website / Site web:

[www.uam.es/posgrado.frances](http://www.uam.es/posgrado.frances)

[www.uam.es/filofrancesa](http://www.uam.es/filofrancesa)

[http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO\\_PRACTICUM/default.htm](http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO_PRACTICUM/default.htm)


[http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO\\_PRACTICUM/documentacionpracticas.htm](http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO_PRACTICUM/documentacionpracticas.htm)

El alumno podrá solicitar que alguno de los siguiente profesores del Departamento de Filología Francesa tutorice su prácticum, aunque en principio, se tratará de que cada profesor no haya de tutorizar más de 5 alumnos por curso.

**L'étudiant pourra demander à ce que l'un de ces enseignants du Département de Filología Francesa soit son tuteur de stage. Les enseignants ne dirigeront plus de 5 étudiants par an.**

**Students may ask a supervisor from this list. Teachers will not supervise more than 5 students by year.**

Categoría	Correo-electrónico	DESPACHO-MÓDULO
ALFARO, Margarita	<a href="mailto:margarita.alfaro@uam.es">margarita.alfaro@uam.es</a>	306 II bis Filosofía y Letras
BÉNIT, André	<a href="mailto:andre.benit@uam.es">andre.benit@uam.es</a>	D5, Módulo VII Filosofía y Letras
BROUTÉ, Alain	<a href="mailto:alain.brouté@uam.es">alain.brouté@uam.es</a>	D5, Módulo VII Filosofía y Letras
CONTRERAS, Fernando	<a href="mailto:fernando.contreras@uam.es">fernando.contreras@uam.es</a>	305 II bis Filosofía y Letras
GIL, Aránzazu	<a href="mailto:aranzazu.gil@uam.es">aranzazu.gil@uam.es</a>	309 II bis Filosofía y Letras
KHAN, Salah	<a href="mailto:salah.khan@uam.es">salah.khan@uam.es</a>	304 II bis Filosofía y Letras
MARNET, Béatrice	<a href="mailto:beatrice.marnet@uam.es">beatrice.marnet@uam.es</a>	303 II bis Filosofía y Letras

Código Seguro de Verificación:	0173-954A-1DB6S0001-237D	Fecha:	28/07/2020	
Firmado por:	Responsable académico del centro			
Url de Verificación:	<a href="http://sede.uam.es">http://sede.uam.es</a>	Página:	2/9	

MARTÍNEZ, Patricia	patricia.martinez@uam.es	306 II bis Filosofía y Letras
MATA, Carmen	carmen.mata@uam.es	202 II bis Filosofía y Letras
RODRÍGUEZ, Sergio Marcelo	sergiom.rodriguez@uam.es	106 VI bis Filosofía y Letras
SANZ, Gema	gema.sanz@uam.es	309 II bis Filosofía y Letras
SOTO, Ana Belén	anabelen.soto@uam.es	304 II bis Filosofía y Letras
SUAREZ, Pilar	pilar.suarez@uam.es	202 II bis Filosofía y Letras
TEJEDOR, Didier	didier.tejedor@uam.es	303 II bis Filosofía y Letras
TORDESILLAS, Marta	marta.tordesillas@uam.es	309 II bis Filosofía y Letras
VEGLIA, Arlette	arlette.veglia@uam.es	305 II bis Filosofía y Letras
VELOSO, Isabel	isabel.veloso@uam.es	307 II bis Filosofía y Letras

## 1.12. Competencias y resultados del aprendizaje

### 1.12.1. Competencias

#### 1. COMPETENCIAS / SKILLS / COMPÉTENCES

Este curso pertenece al módulo nº VI “Prácticas externas”. En esta asignatura se desarrollarán especialmente las competencias del módulo siguientes:

**This course is included in module nº VI, called “Practicum”. In this course you will develop the following skills / Ce cours appartient au module nº VI de “STAGE PROFESSIONNEL”. Dans ce cours on développera notamment les compétences suivantes :**

#### 1.1 COMPETENCIAS BÁSICAS / BASIC SKILLS / COMPÉTENCES DE BASE

**B1:** Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

**Posséder et comprendre des savoirs qui fournissent une base qui permet le développement original et/ou application des idées, souvent dans le contexte de la recherche.**

**B2:** Saber aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

**Savoir mettre en pratique les connaissances acquises et sa capacité de résolution des problèmes dans des environnements nouveaux ou peu connus dans des contextes plus larges (ou multidisciplinares) en rapport avec son propre domaine d'études.**

**B3:** Ser capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

**Être capables d'intégrer des connaissances et faire face à la complexité de formuler des jugements, à partir d'une information même incomplète ou limitée, incluant des réflexions sur les responsabilités sociales et éthiques en relation avec le domaine d'application de ses connaissances et jugements.**

**B4:** Saber comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan– a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.


**Savoir communiquer ses conclusions (et les connaissances et raisons ultimes qui les sous-tendent) à des publics spécialistes et non spécialistes d'une façon claire et sans ambiguïtés.**

**B5:** Identificar y poseer las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

**Identifier et posséder les habiletés d'apprentissage permettant de continuer sa formation d'une façon autonome et dans une très grande mesure de façon autodirigée ou autonome.**

#### 1.2 COMPETENCIAS GENÉRICAS / GENERAL SKILLS / COMPÉTENCES GÉNÉRALES

**G1:** Reconocer y plantear las perspectivas teóricas actuales de lengua, lingüística, literatura y cultura en el

Código Seguro de Verificación:	0173-954A-1DB6S0001-237D	Fecha:	28/07/2020	
Firmado por:	Responsable académico del centro			
Url de Verificación:	http://sede.uam.es	Página:	3/9	

ámbito francés y francófono internacional.

**Reconnaître et exposer les perspectives théoriques actuelles en langue, littérature et culture dans le domaine français et francophone international.**

**G2:** Aplicar en contextos multidisciplinares y desde una perspectiva transversal los conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con los estudios lingüísticos, literarios, artísticos y socioculturales en el ámbito francés y francófono.

**Mettre en pratique, dans des contextes multidisciplinaires et depuis une perspective transversale, les concepts, principes, théories ou modèles avec les études linguistiques, littéraires, artistiques et socioculturels dans un cadre français et francophone.**

**G3:** Comprender textos científicos redactados en francés y/o español y evaluar críticamente análisis avanzados y conceptos teóricos sobre el lenguaje, la comunicación, la cultura y la creación artística y literaria en contexto francés y francófono, siendo C1 del MCER el nivel de lengua francesa previsto.

**Comprendre des textes scientifiques rédigés en français et/ou en espagnol et évaluer de façon critique des analyses poussées et des concepts théoriques sur le langage, la communication, la culture et la création artistique et littéraire dans un cadre français et francophone, le niveau C1 étant le niveau prévu à cet effet.**

**G4:** Identificar, describir y analizar fenómenos lingüísticos, literarios y culturales franceses y francófonos de acuerdo con unos presupuestos teóricos y metodológicos y con una hermenéutica claramente definidos, siendo C1 del MCER el nivel de lengua francesa previsto.

**Identifier, décrire et analyser des phénomènes linguistiques, littéraires et culturels français et francophones selon certains présupposés théoriques et méthodologiques et avec une hermeneutique clairement définis.**

**G5:** Utilizar con eficacia los recursos comunicativos, especialmente en lengua francesa, en la creación de discursos académicos, divulgativos y persuasivos de naturaleza oral, escrita, digital o audiovisual, siendo C1 del MCER el nivel de lengua francesa previsto.

**Utiliser de façon efficace les ressources communicatives, en particulier en langue française, dans la création de discours académiques, divulgatifs et persuasifs de nature orale, écrite, numérique ou audiovisuelle, le niveau C1 étant le niveau du MCER prévu à cet effet.**

### 1.3 COMPETENCIAS TRANSVERSALES / TRANSFERABLE SKILLS / COMPÉTENCES TRANSVERSALES

**T1:** Identificar y seleccionar la metodología adecuada para formular hipótesis, definir problemas y diseñar estrategias de trabajo propias de la investigación académica.

**Identifier et sélectionner la méthodologie adéquate pour formuler des hypothèses, définir des problèmes et concevoir des stratégies de travail propres à la recherche académique.**

**T2:** Localizar, discriminar, analizar y evaluar fuentes primarias y secundarias (escritas, orales y electrónicas) relevantes para el trabajo académico y referenciarlas adecuadamente, conforme a las convenciones de los textos académicos.

**Retrouver, choisir, analyser et évaluer des sources primaires et secondaires (écrites, orales, électroniques ou autres) pertinentes pour le travail académique et savoir y renvoyer de façon adéquate, conformément aux conventions propres aux textes académiques.**


**T3:** Ser capaces de diseñar, planificar y ejecutar trabajos académicos avanzados tanto de manera individual como en grupo.

**Être capable de concevoir, planifier et mener à terme des travaux académiques de niveau avancé de manière individuelle comme en groupe.**

**T4:** Ejercer una autoevaluación crítica sobre la propia adquisición de saberes y competencias.

**Faire des autoévaluations critiques sur sa propre acquisition des savoirs et des compétences.**

**T5:** Evaluar de manera crítica la propia cultura así como la cultura y tradiciones de países distintos a los del propio origen en vinculación con el ámbito de su especialización académica, desarrollando destrezas interculturales.

<b>Código Seguro de Verificación:</b>	0173-954A-1DB6S0001-237D	<b>Fecha:</b>	28/07/2020	
<b>Firmado por:</b>	Responsable académico del centro			
<b>Url de Verificación:</b>	<a href="http://sede.uam.es">http://sede.uam.es</a>	<b>Página:</b>	4/9	

**Évaluer de manière critique sa propre culture ainsi que la culture et les traditions des pays autres que le pays d'origine en relation avec le domaine de spécialisation académique, en développant des habiletés interculturelles.**

**T6:** Conocer y aplicar las innovaciones tecnológicas y las herramientas informáticas en el ámbito de la investigación y de la práctica profesional.

**Connaître et utiliser les innovations technologiques et les outils informatiques dans le cadre de la recherche et de la pratique professionnelle.**

#### **1.4 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS / SPECIFIC COMPETENCES / COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES**

**ES1:** Demostrar un conocimiento amplio y actualizado de Francia y de los espacios de la Francofonía, desde una perspectiva transversal y multidisciplinar, integrando los aspectos lingüísticos, culturales, literarios, artísticos, sociohistóricos, sociolingüísticos, políticos e institucionales.

**Démontrer une large connaissance mise à jour de la France et des espaces de la Francophonie, depuis une perspective transversale et multidisciplinaire, en y intégrant les aspects linguistiques, culturels, littéraires, artistiques, sociohistoriques, sociolinguistiques, politiques et institutionnels.**

**ES3:** Analizar de forma crítica, relacional e integrada los elementos formales, conceptuales, epistemológicos y materiales de una creación literaria, artística o cultural, en contexto francés o francófono, de acuerdo con una metodología y una hermenéutica bien definidas.

**Analyser de façon critique, en mettant en relation et de façon intégrée, les éléments formels, conceptuels, épistémologiques et matériaux d'une création littéraire, artistique ou culturelle, dans un contexte français ou francophone, selon une méthodologie et une herméneutique bien définies.**

**ES5:** Dar a conocer la creación literaria, artística o cultural francesa y francófona a distintos públicos, utilizando distintos soportes y formatos.

**Faire connaître la création littéraire, artistique ou culturelle française et francophone à différents publics en utilisant différents supports et formats.**

**ES7:** Dominar los mecanismos y destrezas del francés hablado y escrito y perfeccionar la capacidad explicativa, comunicativa y de negociación en lengua francesa atendiendo a los diferentes registros de la lengua francesa (general y de especialidad) y contextos (culturales, sociales, académicos, profesionales), así como conocer las variedades del francés.

**Maîtriser les mécanismes et compétences du français parlé et écrit et perfectionner la capacité explicative, communicative et de négociation en langue française en adaptant le registre de langue française générale et de spécialité dans des contextes divers (culturels, sociaux, académiques, professionnels), et connaître les variétés du français.**

**ES9:** Desarrollar la capacidad de autonomía en la investigación y en la innovación en las ciencias humanas en el ámbito francés y francófono, mediante herramientas digitales tanto para el análisis e investigación de textos en lengua francesa, como para la transmisión y divulgación de conocimientos en lengua francesa y en contextos francófonos y/o internacionales.


**Développer la capacité d'autonomie dans la recherche et dans l'innovation en Sciences humaines dans un contexte français et francophone, en utilisant des outils numériques autant pour l'analyse et la recherche de textes en langue française que pour la transmission et la divulgation de connaissances en langue française et dans des contextes francophones et/ou internationaux.**

**ES14** Mostrar destrezas vinculadas a la inserción laboral en contextos profesionales o de investigación de carácter multicultural, plurilingüe y/o internacional, especialmente del entorno francófono.

**Faire preuve d'habileté liée à l'insertion dans le monde du travail ou dans des contextes liés à la recherche caractérisés par la multiculturalité, le plurilinguisme et/ou l'internationalisation, plus précisément dans des environnements francophones.**

##### **1.12.2.Resultados de aprendizaje**

Al término de la asignatura, el estudiante habrá adquirido los siguientes competencias.

<b>Código Seguro de Verificación:</b>	0173-954A-1DB6S0001-237D	<b>Fecha:</b>	28/07/2020	
<b>Firmado por:</b>	Responsable académico del centro			
<b>Url de Verificación:</b>	<a href="http://sede.uam.es">http://sede.uam.es</a>	<b>Página:</b>	5/9	

**By the end of the course the student will have acquired the following competences: knowledge, skills, and abilities.**

**À la fin du cours l'étudiant aura acquis les savoirs, savoir-faire et savoir-être suivants:**

1. Propuesta, diseño, planificación y desarrollo de un proyecto de prácticas en el ámbito de conocimiento de las materias abarcadas en el Máster o en organismos, empresas, instituciones o centros afines. Se trata de llevar a cabo una experiencia y aplicación de distintos contenidos del máster que favorezcan el reconocimiento, interiorización y asentamiento de los conocimientos desde la práctica. Elaboración de una memoria que demuestre la capacidad que se han trabajado y desarrollado, desde un tratamiento consciente de su ejercicio e identificación, mostrando los resultados obtenidos.
2. Llevar a cabo prácticas profesionales en diferentes contextos socioculturales, empresariales y académicos francófonos y plantear una reflexión para el desarrollo profesional en los ámbitos francófonos. Aprender formas de interacción y comunicación profesionales de la lengua y cultura francófonas.
3. Progresar y abrirse caminos profesionales desde la experiencia en diferentes contextos laborales.

### 1.12.3. Objetivos de la asignatura

#### **DESCRIPTOR DE LA ASIGNATURA (Memoria Verifica) / DESCRIPTION OF THE COURSE (from Memoria Verifica) / DESCRIPTION DE L'UNITÉ DE VALIDATION (provenant du Mémoire Verifica)**

Profesionalización del alumno, en contextos laborales, toma de contacto del estudiante en distintos contextos, desarrollo de la capacidad para transponer y transferir conocimientos, desarrollo de la autonomía, iniciativa y capacidad de autoformación y trabajo en equipos, desarrollo de la competencia intercultural en equipos mixtos y/o pluri/multilingües y multi/pluriculturales: Educación, medios de comunicación, traducción, interpretación, edición, mediación, organismos de divulgación cultural, empresas e instituciones francófonas, etc.]

Las prácticas serán realizadas individualmente por el estudiante bajo la dirección y supervisión de un tutor académico, que será un profesor de la UAM, y un tutor profesional del centro o institución donde se realicen.

Su desarrollo debe involucrar la articulación y aplicación de los conocimientos, habilidades y destrezas adquiridos a lo largo de su formación de Máster. Adicionalmente debe tener carácter formativo, abordar situaciones profesionales que supongan un asentamiento y fortalecimiento de los conocimientos adquiridos para preparar al alumno a incorporarse al mundo laboral. El estudiante realizará una memoria de prácticas que aune las diferentes habilidades y contenidos mencionados. El/La tutor/a de prácticas, para proceder a la evaluación, tomará en cuenta la valoración del informe de prácticas realizado por el estudiante y el informe del tutor de prácticas de la empresa o institución.

### 1.13. Contenidos del programa

Profesionalización del alumno, en contextos laborales, toma de contacto del estudiante en distintos contextos, desarrollo de la capacidad para transponer y transferir conocimientos, desarrollo de la autonomía, iniciativa y capacidad de autoformación y trabajo en equipos, desarrollo de la competencia intercultural en equipos mixtos y/o pluri/multilingües y multi/pluriculturales: Educación, medios de comunicación, traducción, interpretación, edición, mediación, organismos de divulgación cultural, empresas e instituciones francófonas, etc.]

Su desarrollo debe involucrar la articulación y aplicación de los conocimientos, habilidades y destrezas adquiridos a lo largo de su formación de Máster. Adicionalmente debe tener carácter formativo, abordar situaciones profesionales que supongan un asentamiento y fortalecimiento de los conocimientos adquiridos para preparar al alumno a incorporarse al mundo laboral. El estudiante realizará una memoria de prácticas que aune las diferentes habilidades y contenidos mencionados.


### 1.14. Referencias de consulta

#### **REFERENCIAS / BIBLIOGRAPHY / RÉFÉRENCES**

Cada profesor ampliará las referencias bibliográficas según las temáticas tratadas anualmente y los intereses de los grupos. **Teachers will increase these items each year depending on chosen themes or students interests. / Les enseignants pourront élargir la liste des références selon les thématiques abordées chaque année et des travaux et intérêts des étudiants.**

En Moodle podrá ampliarse esta bibliografía o añadir recursos adicionales. **You may find in Moodle more ressources./ Le professeur pourra vous renvoyer sur moodle pour davantage de ressources.**

## 2. Metodologías docentes y tiempo de trabajo del estudiante

<b>Código Seguro de Verificación:</b>	0173-954A-1DB6S0001-237D	<b>Fecha:</b>	28/07/2020	
<b>Firmado por:</b>	Responsable académico del centro			
<b>Url de Verificación:</b>	http://sede.uam.es	<b>Página:</b>	6/9	

## 2.1. Presencialidad

### 1. Métodos docentes / Teaching methodology / Méthodes d'enseignement

**M5.** Tutorización personal y/o colectiva presencial o vía electrónica. **Encadrement individuel ou collectif en présence ou à distance.**

### 2. Tiempo de trabajo del estudiante / Student workload / Temps de travail de l'étudiant

La asignatura se ofrece en versión presencial / **This course is taught in face-to-face / Le cours est proposé en présence.**

### 2.1 MODALIDAD PRESENCIAL / FACE-TO-FACE LEARNING FORMAT / MODALITÉ EN PRÉSENCE

Ver Relación de actividades formativas. **Voir "Relación de actividades formativas".**

#### MODALIDAD PRESENCIAL / FACE-TO-FACE LEARNING FORMAT / MODALITÉ EN PRÉSENCE

En modalidad presencial, el estudiante mantendrá tutorías habituales con el/la tutor/a académico/a de prácticas quien coordinará y asesorará al estudiante, en consonancia con el organismo donde realice las prácticas y en coordinación con la Comisión de Máster. Tales tutorías se llevarán a cabo mediante conexión skype y correo electrónico cuando la modalidad sea semipresencial.

## 2.2. Relación de actividades formativas

Actividades presenciales	Nº horas
Prácticas externas y/o prácticum. Aplicación de conocimientos a un entorno investigador y/o en prácticas (entrevistas, transcripciones, registros, grabaciones, recogida de datos, instituciones) (presencial en el caso de las prácticas). <b>Application des connaissances dans un cadre de recherche ou dans des stages professionnels (entretiens, transcriptions, enregistrements, récolte des données, institutions) présentielle pour les stages professionnels.</b>	190
Tutorías regladas en grupo o individuales para el seguimiento de la evolución de los estudiantes, la preparación de las actividades prácticas y el seguimiento y corrección progresiva de los trabajos (presenciales o a distancia). <b>Suivie individuelle ou en groupe des étudiants pour voir leur évolution. Préparation des activités pratiques, encadrement des travaux (en présence ou à distance)</b>	10
<b>Actividades no presenciales</b>	<b>Número de horas</b>
Realización memoria de prácticas	30


## 3. Sistemas de evaluación y porcentaje en la calificación final

### 3.1. Convocatoria ordinaria

A lo largo de todo el proceso, los alumnos son tutorizados por un Tutor Profesional en su lugar de prácticas y por un Tutor Académico en la Facultad. El Tutor Académico es un profesor del Máster entre los propuestos para realizar tal cometido, que, en el momento de iniciar las prácticas, es asignado de forma individual a cada alumno, a propuesta de éste y con la aceptación explícita del propio profesor.

#### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE PRÁCTICUM

En la página de Practicum de la Facultad existen a disposición de la comunidad universitaria modelos de memoria de fin de prácticas, informe de tutor profesional e informe de tutor académico que pueden ser tomados como referencia ([http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO\\_PRACTICUM/documentacionpracticas.htm](http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO_PRACTICUM/documentacionpracticas.htm))

Código Seguro de Verificación:	0173-954A-1DB6S0001-237D	Fecha:	28/07/2020	
Firmado por:	Responsable académico del centro			
Url de Verificación:	<a href="http://sede.uam.es">http://sede.uam.es</a>	Página:	7/9	

El Programa de Prácticas de la Facultad de Filosofía y Letras ([http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO\\_PRACTICUM/default.htm](http://www.uam.es/centros/filoyletras/INFO_PRACTICUM/default.htm)) gestiona la realización de prácticas en empresas e instituciones externas a la universidad de los alumnos de licenciatura de la Facultad. Las prácticas del MFAP se vincularán a dicho Programa, no sólo en lo que respecta al uso de la estructura creada, sino también en la asunción de una gran parte de sus directrices, como las contenidas en este punto. Las prácticas no son remuneradas, aunque algunas instituciones conceden al estudiante una gratificación. No se pueden realizar prácticas si no hay firmado un convenio entre la Facultad y la institución, aunque los alumnos pueden proponer la firma de nuevos convenios que les permita realizar sus prácticas en estas empresas. Los créditos de las prácticas se matriculan en nuestro caso en el segundo cuatrimestre del año académico y se calificarán en las convocatorias de junio y/o septiembre. Al terminar, los alumnos son evaluados por el Tutor Académico y su calificación figura en su expediente académico junto con el número de créditos matriculados (10).

**Consulte además los criterios que aparecen en la web sobre el formato de Memoria de Prácticas.**

**Información para el estudiante:** cada alumno podrá matricularse DOS veces por asignatura; cada matrícula le da derecho a 2 convocatorias, 4 en total. Más allá de estas se puede solicitar al decano, previa argumentación, la matrícula de gracia que da derecho a dos convocatorias más.

Las convocatorias "no evaluado" (en caso de matriculado y no presentado) implican que se agota una de las convocatorias.

### 3.1.1. Relación actividades de evaluación

#### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Es tarea exclusiva del Tutor Académico la calificación de la asignatura de prácticas. Para ello, el Tutor Académico evalúa al alumno mediante un informe (formulario específico) en función de:


- Una serie de entrevistas personales con el alumno en prácticas, al menos en el momento en que el alumno inicia el período de prácticas, a mediados y al final de dicho período.
- Un sistema de seguimiento periódico del desarrollo de las prácticas (telefónicamente, por correo electrónico o en tutorías presenciales) que permitirá obtener una visión más completa de las actividades realizadas por el becario y del cumplimiento cotidiano de sus obligaciones formales.
- El contenido de una Memoria de Prácticas realizada por el estudiante al final del período de prácticas y de cuya correcta elaboración y presentación velará el Tutor Académico.
- El juicio recabado del Tutor Profesional de la empresa en la que el alumno realiza sus prácticas, tanto a partir de contactos mantenidos personalmente entre el Tutor Académico y el Profesional, si fuesen necesarios, como a partir del cuestionario de evaluación del alumno cumplimentado por parte del Tutor Profesional al final del período de prácticas (que el alumno ha de entregar firmado al Tutor Académico junto con su Memoria).

El Tutor Académico emitirá su informe de evaluación en el que hará constar la calificación que asigna al estudiante y una breve exposición razonada de la misma y de la idoneidad del convenio de prácticas. Concluido este trámite el Tutor Académico termina su labor.

**Consulte además los criterios que aparecen en la web sobre el formato de Memoria de Prácticas.**

#### MODALIDAD PRESENCIAL / FACE-TO-FACE FORMAT / MODALITÉ EN PRÉSENCE

Actividad de evaluación Evaluation tasks Items à évaluer	CONVOCATORIA ORDINARIA 1st Session / Session ordinaire		CONVOCATORIA extraordinaria 2nd Session Session extraordinaire
	% Evaluación continua	% Examen final	
<b>3</b> EV3. Valoración de la asistencia y participación en sesiones de clase o de seminario y debate presenciales o vía digital. <b>Présence et participation active en cours, séminaire, dans des débats en présence ou dans des forums en ligne.</b>	70%  *Es mínimo de evaluación. **No recuperable.		Las prácticas solo se evalúan una vez al año en mayo. <b>Le stage est évalué au mois de mai.</b> <b>Assessment of practicum is done only in may.</b>

Código Seguro de Verificación:	0173-954A-1DB6S0001-237D	Fecha:	28/07/2020	
Firmado por:	Responsable académico del centro			
Url de Verificación:	<a href="http://sede.uam.es">http://sede.uam.es</a>	Página:	8/9	



	Memoria de prácticas realizada por el/la estudiante. <b>Rapport de stage évalué par le tuteur académique.</b>	25% *Es mínimo de evaluación.  **Recuperable.		
	EV6. Informe del/la tutor/a profesional de prácticas. <b>Rapport du tuteur professionnel.</b>	5 Es mínimo de evaluación. **No es recuperable.		
<b>TOTAL</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>

\*Es mínimo de evaluación. Es obligatorio realizar este apartado para poder hacer la media. **It's mandatory to do this part. Il est obligatoire de faire ce volet.**

\*\*Es recuperable en la extraordinaria. **The student may overcome this part in the 2nd session. L'étudiant pourra rattraper ce volet dans la session extraordinaire.**

Todas las calificaciones se incluyen dentro de la escala de 0 a 10. En todo caso, el posgrado se acoge, con carácter general y obligatorio, al sistema de calificaciones del Real Decreto 1125/2003 de 5 de septiembre de 2003, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias.

### 3.2.1.Relación actividades de evaluación

Consultar Oficina de prácticas sobre fechas máximas para la matriculación de prácticas dentro del año escolar.


**Veillez consulter la "Oficina de prácticas" à propos du calendrier pour l'inscription des stages dans l'année scolaire.**

### 4.Cronograma orientativo

Según fechas que figuren en el convenio firmado con la empresa u organismo / **Depending on the dates stated in the convention / Dépend des dates fixées sur la convention signée avec l'entreprise ou l'organisme.**

En el anexo al convenio de prácticas que se firma por cada alumno, se fijará con la empresa o institución el horario específico de las prácticas. Si el prácticum se realiza durante el periodo lectivo, la UAM recomienda un máximo de 4h30 de trabajo al día. **(4,5h a day during the term; 4,5 heures si le stage est fait pendant l'année scolaire)**

Las prácticas tienen una única fecha anual para ser evaluadas : mayo. **Le stage est évalué au mois de mai. Assessment of practicum is done only in may.**

<b>Código Seguro de Verificación:</b>	0173-954A-1DB6S0001-237D	<b>Fecha:</b>	28/07/2020	
<b>Firmado por:</b>	Responsable académico del centro			
<b>Url de Verificación:</b>	http://sede.uam.es	<b>Página:</b>	9/9	